LEGALIZACIÓN: Visto en esta Dirección General de los Registros y del Notariado para legalizar la firma de D. Jose Carlos Arnedo Ruiz . Miembro de la Junta Directiva del Colegio Notarial del Pais Vasco.

Madrid, 07 de febrero de 2013

P.D. de la Directora General

Funcionario Autorizado de Legalizaciones

Miguel Angel Olmedo Castaño

MINISTERIO DE JUSTICIA - SUBSECRETARÍA - SUBDIRECCIÓN GRAL. DE INFORMACIÓN ADMINISTRATIVA E INSPECCIÓN GENERAL DE SERVICIOS

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES - DIRECCIÓN DE LEGALIZACIONES - NACIONALES

Visto y parece del do

Madr

CONSULADO GENERAL DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

CERTIFICO: Que la firma que aparece en el presente documento dice: José Lucio Sanz Casillas y guarda similitud con la obrante en el registro de esta Representación Consular. Esta certificación no acredita la autenticidad y veracidad del contenido de este documento.

Madrid, 07 FEB 2013

Consejera María Domínguez
Cónsul del Paraguay en Madrid

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY MADRID

Nº de Orden 1452/13.

Arancel Art 11 nº 56/78

Derechos Percibidos US$ 135.=

0510243 0510244 5641604 5641603

REPÚBLICA EL PARAGUAY

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Hoja de Seguridad Según Decreto Nº 10194/1.

Correspondiente a la SERIE C Nro 001447

El Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección Legalizaciones certifica que la firma que aparece en este docum VARIOS E MISCELANEAS y dice MA. CONCEPCIÓN DOMÍNG guarda similitud con la que obra en sus registros. Esta certificación acredita la autenticidad y veracidad del contenido de este documento.

Titular del documento	DISTRIPEN DE HAYDEE BORDON
Nº de Orden:	38126/2013
Recibo Nro:	C-14475
Nro. Documento:	1452/13
Arancel:	**Boleta De**
Ley Nº 1030 Varios E	Gs. 318.890
Importe Gs:	318.890
Fecha:	27/02/2013 12:25:43 p.m.

14475105243 8126

Para verificar la autenticidad de esta legalización, ingrese a www.mre.gov.py/legalizaciones

Firma y Sello

Carlos Antonio Suárez
JEFE DE LEGALIZACIONES
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Observacion:

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES - DIRECCIÓN DE LEGALIZACIONES - NACIONALES

El presente folio es el agregado al documento en el que figura la firma de DOÑA GUADALUPE-MARÍA-INMACULADA ADÁNEZ GARCÍA, estampada en folio de papel común, al pie de testimonio de fecha 05 de Febrero de 2013. Anotado en el Libro Indicador bajo el nº 27/2013.----------
---

DON JOSÉ CARLOS ARNEDO RUIZ, Subdelegado del Distrito Notarial de San Sebastián (Ilustre Colegio Notarial del País Vasco), en calidad de Decano accidental, **LEGALIZÓ** el signo, firma y rúbrica que antecede del *Notario de DONOSTIA - SAN SEBASTIAN, DOÑA GUADALUPE-MARÍA-INMACULADA ADÁNEZ GARCÍA*.

DONOSTIA - SAN SEBASTIAN, a 6 de Febrero de 2013

SELLO DE LEGITIMACIONES Y LEGALIZACIONES

A171603409

FE PÚBLICA NOTARIAL

CONSEJO GENERAL DEL NOTARIADO ESPAÑOL

NOTARIADO EUROPA

NIHIL PRIUS FIDE

0176513480

Yo, GUADALUPE-MARIA-INMACULADA ADANEZ GARCIA, NOTARIO DEL ILUSTRE COLEGIO DEL PAIS VASCO, CON RESIDENCIA EN SAN SEBASTIAN, DOY FE: De que la firma que antecede de DON FRANCISCO JAVIER GODINEZ RAMIREZ DNI 15881801-W, la considero legitima por serme conocida. ----------
Queda anotado en el Libro Indicador bajo el numero veintisiete de orden del año dos mil trece. ----------
San Sebastian a cinco de Febrero de dos mil trece.

FE PÚBLICA NOTARIAL
CONSEJO GENERAL DEL NOTARIADO ESPAÑOL
NOTARIADO EUROPA
NIHIL PRIUS FIDE
0163519339

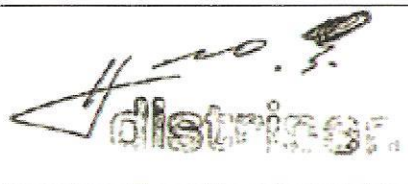
ACUERDO DE REPRESENTACION COMERCIAL

Certificado

Empresa Matriz

Nombre fiscal de la empresa **MAQUINAS PNEUMATICAS ROTATIVAS, S.A.**
Nombre fiscal de la empresa MAPNER
Código Identificación Fiscal **ES-A-20024568**
Dirección de la empresa Polígono Industrial Zamoka Oialume Bidea 21 20115 Astigarraga, Guipúzcoa España, Europa
Teléfono + 34 943 335 100
Fax + 34 943 335 480
Correo electrónico export@mapner.com
Página Web www.mapner.com
Firma y Sello:
MAQUINAS PNEUMATICAS ROTATIVAS, S.A. GERENTE Fco. Javier Godínez
Nombre y Apellido **Sr. Fco. Javier Godinez Ramirez** **D.N.I.: 15881801W**
Cargo **Director Gerente**
Fecha **1/6/2006**

Empresa Representante

Nombre fiscal de la empresa **DISTRIPEN DE HAYDEE M.BORBON RODAS**
Nombre comercial de la empresa DISTRIPEN
Código Identificación Fiscal **938555-0**
Dirección de la empresa Senador Long 370 Barrio Villa Morra Asunción Paraguay, Sudamérica
Teléfono/Fax +595 21 60 3210
Móvil +595 981 81 2555
Correo electrónico distripen@gmail.com
Página Web -
Firma y Sello:

Nombre y Apellido **Sr. Hugo Fco. Nuñez Torres** **C.I.: 417442**
Cargo **Gerente General**
Fecha **1/6/2006**

Por el presente documento acreditamos a la empresa citada con el certificado de representación para:

☑ Venta

☑ Servicio Técnica - Homologado (ST-H)

Con el objeto de que conste a los efectos oportunos extendemos el presente certificado. Este certificado no tiene validez sin la firma y sellos de las respectivas

Así mismo la empresa está autorizada para la venta de los siguientes productos y tecnologías:

☑ Embolos Rotativos

☑ Rotativo de Paletas

☑ Canal Lateral

☑ Sistema Combinado

☑ Aire u otros Gases

Procedimiento de Trabajo

Inicialmente la Representante solicitará valoración económica y técnica para un proyecto en concreto, indicando siempre los siguientes datos mínimo de referencia:

Nombre de la Cuenta: [Indicar el nombre de la empresa cliente objetivo]
Código Identificación Fiscal: [Número de Identificación Fiscal del País]
Proyecto Localización: [Localización Regional del Proyecto]
Servicio: [Trabajo previsto continuo/discontinuo]
Solución: [Soplante o Compresor, Depresor o Vacío]
Cantidad: [Indicar el número de máquinas previstas]
Fluido: [Aire, Oxígeno, Nitrógeno, Gas, Metano, Otros]
Temperatura [ºC]: [Temperatura ambiental media]
Caudal [m3/h]: [de trabajo requerido]
Presión [mbar]: [de trabajo requerida]
Altitud [msnm]: [de la localización del proyecto]

La Matriz presentará según los datos especificados la mejor oferta, con el objetivo de apoyar a la consecución del objetivo de venta.

Rogamos nos envíen este documento completamente cumplimentado a la dirección indicada en el pie del mismo. Este documento no tiene validez si no está firmado por ambas partes.

Formas de Pago

Prioritariamente las formas de pago se realizarán directamente entre la Matriz y el Representante. Otros casos se podrán estudiar puntualmente.

Condiciones de Logísticas

El producto solicitado se vende en posición _**Ex.Works**_ el embalaje se valorará en cada caso según las condiciones de venta y la forma de transporte.

Transferencia de Clientes

La Matriz se compromete a trasladar a la Representante todas aquellas solicitudes que reciba del país origen del Representante; siempre y cuando se circunscriben en el mercado y sector descritos anteriormente; para que este realice las gestiones oportunas de comercialización.

Documentación Comercial

La Matriz suministrará desde el inicio del acuerdo las documentaciones de producto necesarias para la adecuada actividad comercial del Representante, promoción y venta. Así mismo acordarán una capacitación de producto a nivel local en una fecha próxima a la firma de este acuerdo. Si bien se podrán comenzar las acciones comerciales tan pronto se cierre este acuerdo.

Duración del Acuerdo

Este acuerdo tiene una validez de 12 meses naturales, pudiéndose prorrogar por el mismo periodo y de forma automática sin mediar renuncia. En el caso de renuncia o anulación por alguna de las partes éstas deberán avisar con una antelación mínima de 30 días.

ACUERDO DE REPRESENTACION COMERCIAL

El objeto de este documento es establecer un **Acuerdo de Representación** entre **D./Dª. Fco. Javier Godinez Ramirez**, con D.N.I. 15881801W y en representación de la empresa **MAQUINAS PNEUMATICAS ROTATIVAS, S.A.** con C.I.F. ES-A-20024568 y en adelante la Matriz y **D./Dª. Haydeé M. Bordon Rodas**, con D.N.I. 417442 y en representación de la empresa **DISTRIPEN DE HAYDEE M. BORDON RODAS s.u.** con C.I.F. 938555-0 en adelante la Representante.

El presente acuerdo de Representación Comercial está basado en las siguientes condiciones. En este documento se identificará a la empresa que comercializa como **Representante** y la empresa fabricante o representada como **Matriz**.

Compra de Producto

La empresa Representante compra el producto a la Matriz directamente. O bien pueden existir operaciones en las que la compra se realice directamente por parte del Cliente Final, acordando un margen comercial para el Representante.

Venta de Producto

La empresa Representante vende el producto a los clientes indirectos o directos en el mercado acordado y siempre con la marca Mapner.

Tarifas de Producto

La Matriz venderá a la empresa Representante los productos solicitados aplicando su mejor descuento sobre los precios de tarifa.

Ámbito de Aplicación

El Representante podrá ejercer su representación de forma exclusiva en el país acordado, **Paraguay**, y en los sectores de **Industria y Aguas**, según el tipo de

ACUERDO DE REPRESENTACION COMERCIAL

El objeto de este documento es establecer un **Acuerdo de Rep**
D./Dª. Fco. Javier Godinez Ramirez, con D.N.I. 15881801W y
de la empresa **MAQUINAS PNEUMATICAS ROTATIVA**
ES-A-20024568 y en adelante la Matriz y **D./Dª. Haydeé M.**
D.N.I. 417442 y en representación de la empresa **DISTRI**
BORDON RODAS s.u. con C.I.F. 938555-0 en adelante la Re

El presente acuerdo de Representación Comercial está b
condiciones. En este documento se identificará a la e
como **Representante** y la empresa fabricante o represent

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Según Decreto Nº 10194/12
COMPROBANTE DE INGRESO
SERIE C Nro 0014475
Seq: 282209
Fecha: 27/02/2013 12:25:43 p.m.
Cliente: DISTRIPEN DE HAYDEE BORDON
Ruc: 938555-0
Cambio Dolar: Gs. 4128
Cajero: Ruth Gaona
Son Gs: Trescientos dieciocho mil ochocientos noventa

Cant	Concepto	Total
1	Ley Nº 1030 Varios E	318.890
	Total:	318.890

Nro Recibo: C-14475
Nro de Orden: 38126/2013
Obs:
Firma y Sello del Perceptor
Palma y 14 de mayo - Tel.:493872
Email: legalizaciones@mre.gov.py
RUC:80001464-2 - Sitio Web: www.mre.gov.py
Original

Compra de Producto

La empresa Representante compra el producto a la
pueden existir operaciones en las que la compra se
del Cliente Final, acordando un margen comercial pa

Venta de Producto

La empresa Representante vende el producto a lo
el mercado acordado y siempre con la marca Map

Tarifas de Producto

La Matriz venderá a la empresa Representante los productos solicitados aplicando su mejor descuento sobre los precios de tarifa.

Ámbito de Aplicación

El Representante podrá ejercer su representación de forma exclusiva en el país acordado _**Paraguay**_ y en los sectores de _**Industria y Aguas**_, según el tipo de